

To love you

VS

To shove you

www.imagenesdeamor.pro



Source: imagenesdeamor.pro



Source: depositphotos.com

Gender Violence in Short Stories

by

Elena Garro & Elena Poniatowska



Source: Campechohoy.mx

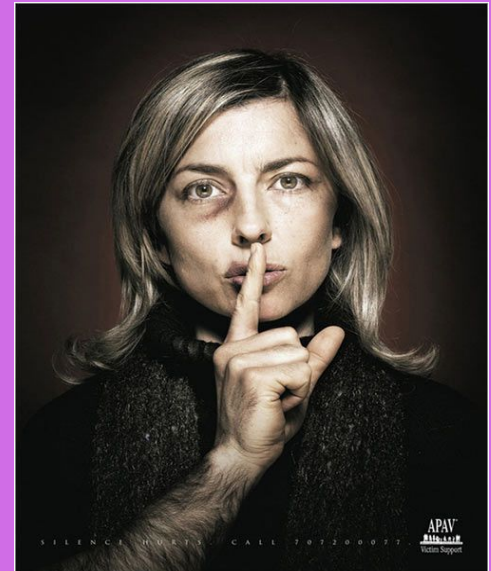
Severiano Guevara & Martha Méndez

Advisor: Dr. Christine Fernández

Spring 2019

To ponder...

The biggest mistake a victim of violence can commit, is to remain silent.



Source: nomasvg.com

Outline

- ❖ Research questions
- ❖ Significance of the Study
- ❖ Historical Context
- ❖ Literary Review
- ❖ Methods of Study
- ❖ Biography of the Authors
- ❖ Analysis of Short Stories
- ❖ Conclusion
- ❖ Acknowledgements
- ❖ Bibliography

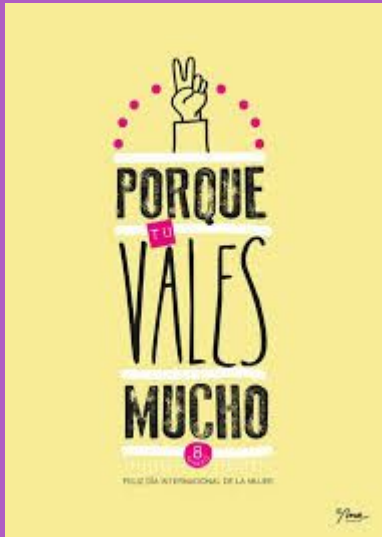




Research Questions

- ❖ How do authors Elena Garro & Elena Poniatowska expose gender violence through Mexican literature?
- ❖ What is the purpose and the factors by which gender violence continues?

Significance of Study



Source: pinterest.es

- Interest in the subject
- Demonstrate how the authors protest violence against women through literature
- Create awareness on gender violence
- Give a voice to women so they do not remain silent when facing this difficult situation

Historical Context



Source: youtube

- Mexican Literature: Mid-twentieth Century
- Change in Perspective: Indigenous woman
- Twentieth Century: Coatlicue
- La Malinche, 1519

Historical Context (cont.)

- **Sixteenth Century**

Pioneer- Sor Juana Inés de la Cruz

➤ “Foolish Men” (1689)

- **Twentieth Century**

Nelly Campobello, Carlos Monsiváis, Rosario Castellanos,
Elena Garro and Elena Poniatowska



Source: Youtube



Literature Review

What is gender violence?

The United Nations Organization defines violence against women as:

“Any act of gender-based violence that results in, or is likely to result in, physical, sexual or psychological harm or suffering to women, including threats of such acts, coercion or arbitrary deprivation of liberty, whether occurring in public or in private life”.

Types of violence:

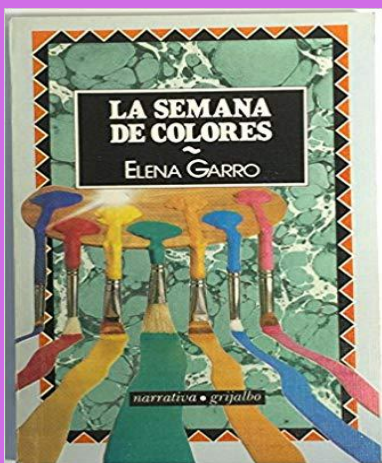
- psychological
- physical
- Sexual
- Economic
- Social



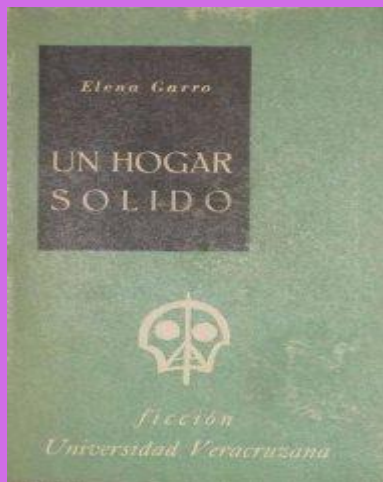
Literature Review (cont.)

- Machismo in “The Dogs” as “controlling men, harassing, using fear, male strength, blackmail and sexual whim”. (Umanzor 49)
- Victims in “The Dogs” “see the reflection of victims of abuse, rape, and fear”. (Cypress 38)

Methods of Study

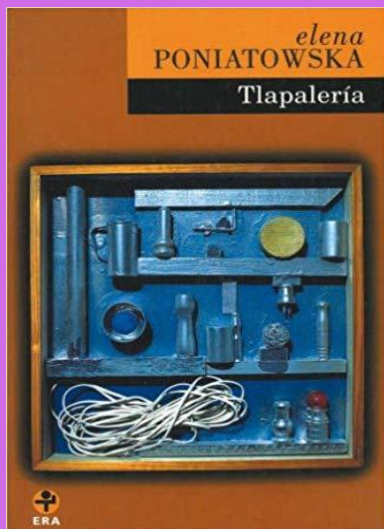


Source: Amazon



Source: Elem.mx

- *La semana de colores*, 1964
 - “El árbol” - “The Tree”
- *Un hogar solido, y otras piezas primera edición*, 1958
 - “Los perros” - “The Dogs”
- *Tlapalería*, 2003
 - “La banca” - “The Bench”
 - “Coatlicue”



Source: Amazon

Biography - Elena Garro

- Born in Puebla, México
- Raised in Mexico City & Iguala, Guerrero
- Novelist, Storyteller, Journalist, Playwright
- Married to Octavio Paz (1937-1953)
- Surrealist Writer



Source: Pinterest



Works and Awards - Elena Garro

Novels

- *Los recuerdos del porvenir* (1963)
- *Andamos huyendo Lola* (1980)
- *Testimonios sobre Mariana* (1981)
- *Reencuentro de personajes* (1982)
- *La casa junto al río* (1983)
- *Y Matarazo no llamó* (1991)
- *Ines* (1995)

Teather

- *Un hogar sólido y otras piezas en un acto* (1958)
- *Socrates y los gatos* (2003)

Awards

- Xavier Villaurrutia, 1963
- Bellas Artes de Narrativa Colima, 1996
- Sor Juana Inés de la Cruz, 1996
- Grijalbo, 1981

Analysis - “The Tree”

- Container: *La semana de colores* (1964)
- Themes:

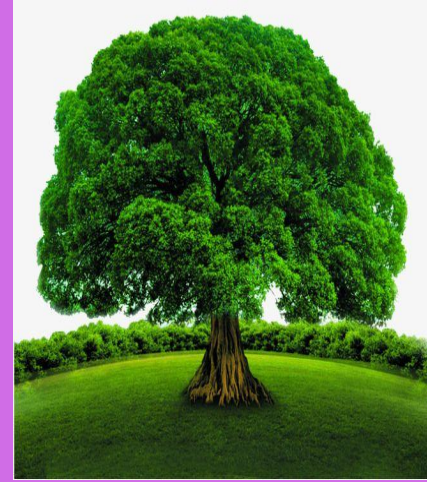
Discrimination against indigenous women

Domestic Violence

Psychological Violence

Machismo

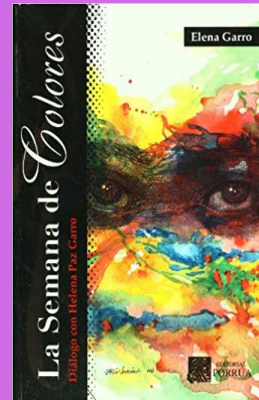
Relationship Power



Source: Googleimagen



Source: elsoldetampico.com.mx



Source: Amazon

Symbolism - “The Tree”

- Mirror
- Prison
- Knife



Source: fr.depositphotos.com



Source: Flickr.com



Source: rcnradio.com

Analysis – “The Dogs” (1958)

Container: *Un hogar sólido, y otras piezas*

Themes:

- Machismo
- Cowardice
- Fear
- Oppression of Women
- Kidnapping/ Rape/ Sexual Fixations



Source: dineroenimagenes.com



Symbolism - “The Dogs”

- Pink Dress
 - Represents youth and innocence
- Virginity
 - Represents the sexual desire of the aggressors
- Mirror
 - Reflects the misfortune of the protagonists

Biography - Elena Poniatowska

Source: Amazon



Hélène Elizabeth Louise Amélie Paula Dolores
Poniatowska Amor

- Born in París, France - May 19, 1933
- Became a Mexican Citizen in 1968
- Journalist, Novelist, Essayist
- Feminist, Defensor of the marginalized
- Award: Literatura Miguel Cervantes (2013)

Works and Awards - Elena Poniatowska

Novelas

- *Hasta no verte Jesús mío* (1969)
- *La noche de Tlatelolco* (1971)
- *Nada, nadie: las voces del temblor* (1988)
- *Las siete cabritas* (2000)
- *La piel del cielo* (2001)
- *Leonora* (2011)

Awards

- Xavier Villaurrutia, 1971 (refused by author)
- Nacional Journalism, 1978



Source: eldigitalcomlutense

Analysis - Coatlicue

The Legend



Source: balamoc.wordpress.com



Source: DrInI

- Huitzilopochtli - Sun God and of War
- Son of Coatlicue

- Coyolxauhqui - Moon Goddess
- Daughter of Coatlicue
- Decapitated by Huitzilopochtli
- Fragmentation of woman



Source: quetzastoreny.com

Analysis – “Coatlicue”



Source: balamoc.wordpress.com

- Written by Elena Poniatowska
- Container: *Tlapalería* (2003)
- Themes:

Discrimination against indigenous women

Psychological Violence

Machismo

Relationship Power



Source: razon.com.mx

Símbolos en el cuento “Coatlicue”



- El sol
- La luna



Analysis – “The Bench” (2003)

- Container: *Tlapalería*
- Themes:

Discrimination against indigenous women

Psychological Violence

Machismo

Relationship Power



Symbolism - “The Bench”

The Bench



The Dress



Source: [amazing-places.com](https://www.amazing-places.com)



The Tree

Conclusion

- Gender violence continues as a social problem
- Eliminate the silence: it is of great value to continue protesting gender violence

Limitations - Increase Studies:

- Short Story: “The Bench” - found only one scholarly source
- Mexican Literature: gender violence between women

Source: creandoysonando.wordpress





By the Authors...



Source: ihr.asu.com

"We have to talk, even if it costs us our lives. We must name the tyrants their wounds, their crimes, the dead, the unfortunates, to rescue them from their misery ... the men are rescued with the word ". – Elena Garro

"Women are the forgotten ones in history. Books are the best way to pay tribute to them. " – Elena Poniatowska



Acknowledgement



- First, we thank our advisor, Dr. Fernández, for guiding us on the Capstone Project, for her endless patience and encouragement
- Than you to Dr. Pablo Oliva for his support and understanding
- Thank you to Gus Leonard for all his help
- Thank you to our Capstone classmates for the input and support
- Thank you to Sarah Dahlen for assisting us in finding pertinent sources



Bibliography

- Burke, Jessica. "Significant Silence in Elena Garro's *Los perros*." *Hispania*, vol. 93 no. 1, 2010, pp. 23-28. Project MUSE, muse.jhu.edu/article/376304. Accessed 6 Nov. 2018.
- Callan, Richard J. "El misterio femenino en *Los perros* de Elena Garro." *Revista iberoamericana*. Vol 46. No. 110, 1980, pp. 231-235. [3451-13649-1-PB.pdf](https://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/iberoamericana/article/view/3451/36). <https://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/iberoamericana/article/view/3451/36>. 29. Accessed 1 Mar. 2019.
- Candelaria, Cordelia Chávez. "La Malinche." *The Greenwood Encyclopedia of Latino Literature*, edited by Nicolás Kanellos, vol. 2, Greenwood Press, 2008, pp. 726-730. Gale Virtual Reference Library, http://link.galegroup.com/apps/doc/CX3252900405/GVRL?u=csumb_main&sid=GVRL&xid=04a04e2f. Accessed 8 May 2019.
- Canteli Dominicis, Maria. *Repase y escriba: Curso avanzado de gramática y composición*, 7th Edition. Wiley, 2014.
- Castuera, I. (1970). *Coatlicue: An inquiry into the causes of aggression in the mexican culture* (Order No. DP11630). Available from ProQuest Dissertations & Theses Global: The Humanities and Social Sciences Collection. (302451863). Retrieved from <https://search.proquest.com/docview/302451863?accountid=10355>. Accessed 10 May. 2019.



Bibliography

Chang-Rodriguez, Eugenio. *Latinoamérica su civilización y su cultura*. Heinle Cengage Learning. 2008.

Cypess, Sandra Messinger. "Disappearing Acts, or the Absent Character in the Plays of Elena Garro." *Latin American Theatre Review*, vol. 49 no. 1, 2016, pp. 27-43. Project MUSE, doi:10.1353/ltr.2016.0004. Accessed 6 Nov. 2018.

Dodds, C. (2007) *Female Dismemberment and Decapitation: Gendered Understandings of Power in Aztec Ritual*. In: Carroll, S., (ed.) *Cultures of Violence: Interpersonal Violence in Historical Perspective*. Palgrave MacMillan, Basingstoke, pp. 47-63. ISBN 0230019455. Accessed 29 Mar. 2019.

Encyclopedia of Twentieth-Century Latin American and Caribbean Literature, 1900-2003, edited by Daniel Balderston, and Mike Gonzalez, Routledge, 2004. ProQuest Ebook Central, <http://ebookcentral.proquest.com/lib/csumb/detail.action?docID=180879>. Accessed 25 Feb. 2019.

Fernandez, Elena M. "En las ramas del árbol: espacio femenino, violencia y palabra en tres piezas teatrales de Elena Garro." https://getd.libs.uga.edu/pdfs/fernandez_elena_m_200805_ma.pdf. Accessed 3 Mar, 2019.



Bibliography

- Garcia, Kay S. "Elena Poniatowska: Search for the Voiceless." Contemporary Literary Criticism, edited by Jeffrey W. Hunter, vol. 140, Gale, 2001. Literature Resource Center, http://link.galegroup.com/apps/doc/H1100038582/LitRC?u=csumb_main&sid=LitRC&xid=ad271156. Accessed 13 Mar. 2019. Originally published in "A dream of Light and Shadow: Portraits of Latin American Women Writers," edited by Marjorie Agosín, University of New Mexico Press, 1995, pp. 237-251.
- Garro, Elena, and Beth Miller. "Los Perros (The Dogs)." Latin American Literary Review, Vol. 8, no. 15, 1979, pp. 68–85. JSTOR, JSTOR, www.jstor.org/stable/20119202. Accessed 6 Nov. 2018.
- González Mateos, Adriana. "Mujeres enemigas, mujeres cómplices: relaciones paródicas en cuatro cuentos de Elena Garro y Elena Poniatowska." Signos Literarios, no. 16, 2012, p. 77+. Academic OneFile, http://link.galegroup.com/apps/doc/A355152351/AONE?u=csumb_main&sid=AONE&xid=3e01a256. Accessed 29 Nov. 2018.
- "La cuarta casa, un retrato de Elena Garro de Jose Antonio Cordero." Youtube. 4 Apr. 2014. <https://www.youtube.com/watch?v=PW9zOHJCK7c>. Accessed 20 Mar. 2019.



Bibliography

- “La escritora mexicana Elena Poniatowska, Premio Cervantes 2013.” *El periodico*, 29 Jun. 2016.
www.elperiodico.com/es/ocio-y-cultura/20131119/la-escritora-mexicana-elena-poniatowska-premio-cervantes-2013-2852369 Accessed 20 Mar. 2019.
- “Machismo.” *La Real Academia Española. Real Academia Española Diccionario*. 2014.
<https://dle.rae.es/?w=diccionario>. Accessed 27 Mar. 2019.
- Mcbride-Lymaye, Anne. “Metamorphoses of La Malinche and Mexican cultural Identity.” *Comparative Civilizations Review*. Vol 19, No. 19, Article 2, 1988, pp1-28.
<https://scholarsarchive.byu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1144&context=ccr>. Accessed 14 Mar. 2019.
- Mora Gabriela. “La dama boba de Elena Garro: Verdad y ficción, teatro y metateatro.” *Latin América Theater Review*, 1983.
- Moreira Hagvall, Ana Louise. “De dioses y hombres: La negación de la cultura precolombina de México en “Coatlicue” de Elena Poniatowska y “Chac Mool” de Carlos Fuentes.” 22 Jan. 2018
<http://lup.lub.lu.se/student-papers/record/8933222>. Accessed 26 Mar. 2019.



Bibliography

- Muñoz, Consuelo Cervantes, et al. “FRECUENCIA Y DIMENSIONES DE LA VIOLENCIA EMOCIONAL CONTRA LA MUJER POR PARTE DEL COMPAÑERO ÍNTIMO.” *Violencia Contra Las Mujeres En Contextos Urbanos y Rurales*, edited by Marta Torres Falcón, 1st ed., Colegio De México, México, D.F., 2004, pp. 239–270. JSTOR, www.jstor.org/stable/j.ctv513792.11. Accessed 10. Ay 2019.
- Naciones Unidas. *Declaración sobre la Eliminación de la Violencia contra la Mujer*. Nueva York. Naciones Unidas, 1993. Accessed 1 May. 2019.
- Peterson, Amanda L. “The ruinous body par excellence: Coatlicue in the Mexican Imaginary (from the monolit to Elena Poniatowska).” *Letras Femeninas*, vol. 40, no. 1, 2014, p. 103+. Literature Resource Center. [http://link.galegroup.com/apps/doc/A443282891/LitRC?u=csumb_main &sid=LitRC&xid=895fe2a9](http://link.galegroup.com/apps/doc/A443282891/LitRC?u=csumb_main&sid=LitRC&xid=895fe2a9). Accessed 13 Mar. 2019.
- Poniatowska, Elena. *Tlapalería*. México. Ediciones Era, 2003. Print.
- Rodríguez Torres, Azucena. “Cuatro momentos en la escritura de “El árbol” de Elena Garro. *La Palabra y el Hombre*, octubre-diciembre 2005, no. 136, p. 7-25. <https://cdigital.uv.mx/bitstream/handle/123456789/343/2005136P7.pdf;jsessionid=DC4A4B086FD51C4E1F69D49E9A4781CF?sequence=1>. Accessed 20 Mar. 2019.



Bibliography

- Rogers, Rhianna C. "The Spider Woman Rules no More? the Transformation and Resilience of Aztec Female Roles." Order No. 1422169 Florida Atlantic University, 2004. Ann Arbor: ProQuest. Web. 10 May 2019.
- Sánchez, Carleen D. "Coyolxauhqui." *Celebrating Latino Folklore: An Encyclopedia of Cultural Traditions*, edited by Maria Herrera-Sobek, vol. 1, ABC-CLIO, 2012, pp. 373-375. Gale Virtual Reference Library, http://link.galegroup.com/apps/doc/CX2721300110/GVRL?u=csumb_main&sid=GVRL&xid=3a1d4be4. Accessed 8 May 2019.
- Umanzor, M. *La visión de la mujer en la obra de Elena Garro: El árbol, Los perros, Los recuerdos del porvenir, Testimonios sobre Mariana y La casa junto al río* (1.st ed., Colección Caniquí). Miami, FL.: Ediciones Universal, 1996. Print.
- Urrutia, Elena. "Nueve escritoras mexicanas nacidas en la primera mitad del siglo xx, y una Revista." https://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos_download/100798.pdf. Accessed 25 Feb. 2019.